archery and spearmanship. When warriors engaged from close-quarters they would grapple and attempt to take the head of their opponent. The martial arts were combat systems which included many kinds of weapons, and the warrior needed to be *au fait* with a variety fighting modes. However, the weapon regarded as most important to warrior culture was the bow. This is evident by the fact that warriors were referred to by such terms as "*yumiya-toru-mi*" (those who use the bow and arrow). Of particular importance to *bushi* was honing their skills in mounted archery. We hear of stories illustrating the *bushi* ideal where the finest mounted-archers from each side duelled when two armies faced-off.

There is one particularly famous story that took place during the epic Gempei disturbance (1180~1185) between the Taira and the Minamoto warriors. The famed bowman Nasu-no-Yoichi was successful in shooting a small fan placed by a woman on top of the mast of an enemy Taira boat. It is said that warriors from both sides enthusiastically applauded this skilful feat of archery.

The Japanese sword had already evolved into its characteristic shape by this stage, but it was only used as a secondary weapon in battle after the bow. This period corresponds with the second definition of "*bu*" where armies of warriors brandishing weapons would surge violently forward destroying all in their path.

Early-Modern "*Bu*"

In 1603, Tokugawa Ieyasu established the Tokugawa shogunate that would become the *de facto* national government unifying all of Japan under single rule. This resulted in a period of comparative peace and stability in which there were no wars within Japan's shores or with foreign countries. This period continued through to the Meiji Restoration in 1868. In times of war, warriors were compelled to learn as many fighting techniques as possible. However, with the onset of peace, composite martial arts divided into schools specialising in specific weapons such as swordsmanship or spearmanship and so on.

Furthermore, to avoid injury during training, warriors followed the example of other arts (*geidō*) such as Noh, *kadō* (flower arranging) or the tea-ceremony with the systematized practice of prescribed forms called *kata*. This process is referred to as the "aestheticization" of combat techniques and *bujutsu* (martial techniques) became known as *bugei* (martial arts).

Of all the *bugei*, swordsmanship became the predominant art in this period. Miyamoto Musashi was one of many famous warriors active during the early-modern period. Although Musashi was not just an expert in sword work, he systemised his style of swordsmanship in *Gorin-no-sho* (The Book of Five Rings), a book which is generally attributed to him. Another famous treatise on swordsmanship was the *Heihō Kaden-sho* by Yagyū Munenori. These two books can be regarded as the two great texts on martial arts written at the beginning of the Tokugawa period. They were pioneer works in catalysing the evolution of martial arts culture.

The "*bu*" of this period corresponds with the first interpretation of "stop the use of weapons". The bloody nature of Warring States combat was substituted with peaceful influences from Confucianism, imbuing the martial arts a strong ethical and cultural flavouring. During this period of cultural maturation, the sword became the warrior's primary weapon.

After the Meiji Restoration of 1868, *budō* developed further with education as its primary objective. This development was in light of Kano Jigoro's tremendous efforts to popularise judo, and Kendo followed suit developing as a sport with the target of encouraging personal growth (*ningen-keisei*).

The history of KENDO

世界に発信したい

剣道の歴史 2

武道の中の剣道

文◆酒井利信
（筑波大学大学院准教授）
英訳◆アレック・ベネット
（帝京大学講師）

第Ⅰ部では剣道の歴史についてみていきますが、こまかな話に入る前に少し視野を広げて、まずは武道の歴史全体の中での剣道のポジションを確認しておきたいと思います。

武道とは

歴史を語る前に、まずは武道とは何かということからはじめなくてはならないでしょう。

現在「武道」という語は、剣道のほか、柔道、弓道、相撲、合気道、少林寺拳法、なぎなた、銃剣道などといったさまざまな種目の総合名称として使われています。しかし、こういった使われ方は明治以降の話で、そもそもさまざまな武の技術をまとめて「武道」とはいいませんでした。それ以前には「武術」とか「武芸」という言葉を使っていました。

ここでは、後に「武道」といわれるものの本質を、「武」という語に注目

2 Kendo as a Budo

In Part I, I will be covering the history of kendo. However, before entering into any detail I would like to briefly look at the position of Kendo within the broader context of *budō* history.

What is *Budō*?

Firstly, before actually investigating its history it is important to define what *budō* actually is. Currently, in addition to kendo, *budō* includes various other disciplines such as judo, kyudo, sumo, aikido, shorinji kempo, naginata and jukendo. Nevertheless, *budō* only came to be used as a comprehensive term denoting the various martial arts after the Meiji period (1868~1912). Previously, terms such as "*bujutsu*" and "*bugei*" were commonly used in regards to the martial arts.

Now let us turn our attention to the meaning of "*bu*". There are many different interpretations of "*bu*". The radicals that make up the kanji for "*bu*" (武) are "*hoko*" (戈) and "*tomeru*" (止) which mean "halberd" and "stop" respectively. In other words, one standard interpretation is that it means "stop the use of weapons". This is indicative of the "*katsunin-ken*" (life-giving blade) ideal espoused in the Shinkage-ryū school of swordsmanship. According to this ideal, the sword is used to exterminate the evil of one man so that ten thousand may live in peace.

A completely opposite interpretation of "*bu*" is also possible. The radical " 止 " (stop) possibly derived from " 趾 " which means "foot". In other words, it is also viable that the character originally depicted foot-soldiers carrying weapons to battle, cutting down anything in their way.

There is yet another theory that " 武 " (*bu*=martial) actually derived from " 舞 " (*bu*=dance). This is closely related to ancient religions where ritual dances were performed to appease the deities. In this sense, "*bu*" could have referred to religious rituals or martial arts demonstrations and sword dances (*kenbu*) which are performed in shrines to this day.

It is difficult to say which of these three interpretations is correct, but each is representative of the characteristics seen in martial arts in different periods of time through history.

"*Bu*" in Ancient Times

Weapons were considered sacred objects and were used as symbolic implements in ancient religious rituals. Many swords have been excavated from *kofun* tombs which were clearly not designed for use in combat. The ancients conducted magic rituals foreign to contemporary scientific awareness for such purposes as improving harvests or exorcising evil spirits, and it was standard practice to use weapons while carrying out these rites.

For example, by reading ancient texts such as the *Kojiki* (712 A.D., "Records of Ancient Matters") and the *Nihon Shoki* (720 A.D., "Chronicle of Japan"), there are passages that show that weapons were not only used to vanquish enemies, but were used as implements with magical properties. One of the earliest descriptions of weapons in Japanese mythology was of the "Ame-no-nu-boko" (Heavenly Jewelled Spear) used by the male and female deities Izanagi and Izanami to create the archipelago of Japan. Also, in the myth of Ninuri-ya, a bright-red arrow is depicted as having the power to ward off misfortune.

Specifically with regards to swords, two well-known examples are Kusanagi-no-tsurugi and Futsu-no-mitama-no-tsurugi. According to the myths, both of these swords are imbued with divine power to expel evil. The former is now enshrined in Atsuta Jingu shrine and the latter in Isonokami Jingu shrine, and are worshipped as sacred objects.

Thus, the main characteristic of "*bu*" in the ancient period was its symbolism in magical and religious rites. This corresponds to the third interpretation of "*bu*" described above.

Medieval "*Bu*"

Bujutsu developed into practical combat systems with the emergence of *bushi* warriors. *Bushi* were bands of professional combatants who are widely believed to have arose in the late Heian period (794~1185). During the medieval period, rival groups of *bushi* were continually at war with each other. Composite systems or schools of *bujutsu* in the early period centred mainly on horse-riding,

して理解しておきたいと思います。

「武」という語の解釈にはいろいろあります。

まずよくいわれるのが、「武」とは「戈を止める」という意味だという解釈です。悪者の武力（戈）を、自らの武器をもって止めるのが「武」であるという理解です。万人を苦しめる悪人を剣をもって斬ることにより、結果として万人を活かすという、新陰流の活人剣思想を思わせる考え方です。

これとは反対の解釈もあります。「武」とは「戈をもって止で進む」という意味であるとする理解です。「止」は地面を踏みしめた足首を描いた象形文字であり、「趾（あし）」と理解するのが正しいという解釈です。武器（戈）をもって足を踏みしめながら妨害するものはなぎ倒してでも荒々しく進むという意味であるという説です。

最後にまったくちがった解釈を紹介しておきます。「武」は「舞」と同じ意味であるという解釈です。古代の信仰と大いに関係するのですが、神々の前で舞うという意味です。ここでいう「武」は、いわゆる神事儀礼と考えてよいでしょう。現在でも神社などで奉納演武を行なったり、剣舞を舞ったりするのは、この流れです。

以上、三つの「武」という語の解釈について紹介しましたが、どれが正しくてどれが正しくないということではないようです。実はそれぞれが各時代における武の姿を表わしています。

古代の武

古代社会では、武器は神事儀礼の道具として使われていたようです。古墳から、到底実用のものとは考えられないような剣が大量に出土したりするのもそのためです。

古代人は、現代の自然科学では解明できないような効果をもとめて、呪術儀礼を行なっていました。その目的は、五穀豊穣であったり、悪霊の排除であったりさまざまであったと考えられます。その際に武器を使用しました。

そのために、『古事記』や『日本書紀』といった古代神話には、武器が敵を倒す道具としてだけではなく非常にマジカルな働きをする呪具として描かれています。

神話に最初に登場する武器は、天沼矛という矛ですが、イザナギとイザナミの神はこの矛を使って呪術的に最初の国土を生みます。

また丹塗矢の神話においては、赤く塗った矢が災厄を払いのける呪力をもつものとして描かれています。

剣については、古代の二大霊剣と呼ばれる草薙剣と韴霊剣があります。神話の中で、いずれも神々の力をかりながら邪悪を排除する強い呪力をもつものとして活躍しています。そして草薙剣は熱田神宮に、韴霊剣は石上神宮に、神の象徴としてまつられるようになります。

この時代の武は、敵を倒す技術というよりも、古代社会における呪術信仰の中で神事儀礼に関わっていたところに大きな特徴があるといえます。「武」の意味として、三つ目にあげた神事儀礼にかかわる武です。

中世の武

武術が本格的に実用性をもってくるのは、武士が登場してからです。武士というのは武技を職能とする人たちで、平安時代後期にこういった人たちの集団が登場してきたといわれています。

日本の中世は、武士集団同士の戦いにつぐ戦いの連続でした。当時の武術は、馬に乗り、弓で射て、槍で突き、組み伏して首を取る、といったいわゆる総合武術です。武士は敵を倒すためのあらゆる武技を修得していなくてはなりませんでしたが、中でもとくに弓が重視されていました。武士のことを〝弓矢執る身〟といったぐらいです。とくに馬に乗って弓を射る騎射の技術がいかに優れているかということを彼らは競いました。両軍が静止して見守る中、優れた武士同士が一対一で騎射の技術を競い合った一騎打ちの話などは、当時の武士の理想像をよく表しています。

日本史の中で有名な戦いに源氏と平家の合戦がありますが、その最中の屋島の戦で、弓の名人であった那須与一が、敵方の平家の小舟の上から女性が竿の上につけてかざした扇の的を、見事に射落とした話などは有名です。彼の見事な弓の技量に両軍から歓声が上がったといいます。

すでに独自の形をもつ日本刀は完成していましたが、戦いの中で主役を演じることはなく、この時代をリードしたのは弓でした。

そしてこの時代の武は、二つ目の意味の、武器をもって足を踏みしめながら荒々しく進むというものでした。

近世の武

1603年に徳川家康によって徳川幕府が開かれ江戸時代に入ると、長く続いた内戦もおさまり、外国との接触も一切絶った平和な時代が、1868年の明治維新まで続きました。

戦国乱世では戦うために多くの武術を身につけていなくてはなりませんでしたが、世情が安定してくると武術は細分化されて、剣が専門、槍が専門といったように個々の武術が単独で修練されるようになりました。

そして武技を修練するうえで殺傷性を排除する目的から、お茶や華道、能楽といった芸道で行なわれていた形をもちいる稽古方法をとりいれました。これを芸道化といい、武術のことを武芸というようになります。

この時代の武芸では、剣が主役を演じました。近世初期に活躍した剣豪、宮本武蔵などは有名です。武蔵は単に剣の技術に長けていただけではなく、これを理論化して『五輪書』を著わしたと一般には言われています。『五輪書』は、柳生宗矩が著わした『兵法家伝書』とならんで近世初期の二大武芸伝書といってよいと思います。武芸が文化として成熟していく先駆けといってよいでしょう。

この時代の武は、まさしく「戈を止める」ためという考えのもとで行なわれるようになりました。ここには戦国乱世の殺伐とした雰囲気はなく、儒教の影響が強くみうけられる文化性の強い考え方です。

こういった文化的成熟期に、剣が武を主導していたということです。

明治維新以後、武道は、嘉納治五郎などの尽力により、柔道主導のもと、教育的価値を前面にだしつつ発展していくことになります。剣道も同様に競技の形態をとりながらも、人間形成を目的にかかげながら発展してきています。

酒井利信（さかい　としのぶ）

昭和39年8月生まれ、教士七段。筑波大学大学院人間総合科学研究科体育科学専攻准教授として武道文化論、武道思想史を専門とし教鞭をとるかたわら、剣道部副部長として後進の指導にあたっている。全日本剣道連盟総務・資料小委員会委員、身体運動文化学会常任理事、武道文化フォーラム理事

アレック・ベネット

1970年ニュージーランド生まれ。87年に交換留学生として剣道と出会う。京都大学大学院人間環境学科博士課程修了。平成18年から帝京大学文学部で専任講師を務める。雑誌『KENDO World』編集長。剣道錬士六段、居合道五段、なぎなた四段